

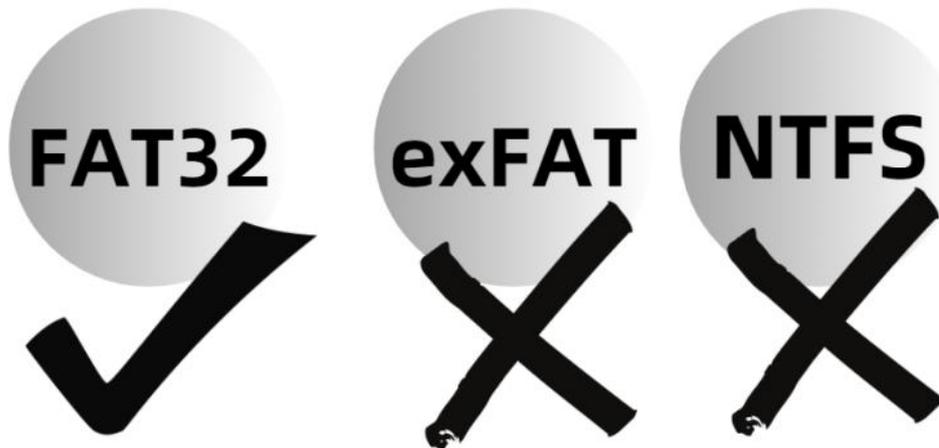
Manuel de l'Utilisateur - V36(FR)

Veillez lire attentivement avant utilisation, la plupart des problèmes peuvent être évités !

Après-vente e-mail: v36ccc@163.com

Attention

Format de Mémoire Correct:



- **Avant d'utiliser l'enregistreur pour la première fois, ou après l'insertion de toute carte mémoire dans l'enregistreur pour la première fois, assurez-vous de la formater dans le menu de l'enregistreur, sinon il se peut qu'elle ne fonctionne pas et n'enregistre pas.**
- **En raison de son format de mémoire qui prend en charge uniquement FAT32, une fois formatée dans le menu de l'enregistreur, tout format de mémoire sera changé en FAT32.**
- **Ne la formatez pas sur votre ordinateur, sinon le format de la mémoire sera modifié en autre chose, ce qui entraînera un dysfonctionnement et aucune possibilité d'enregistrement!**

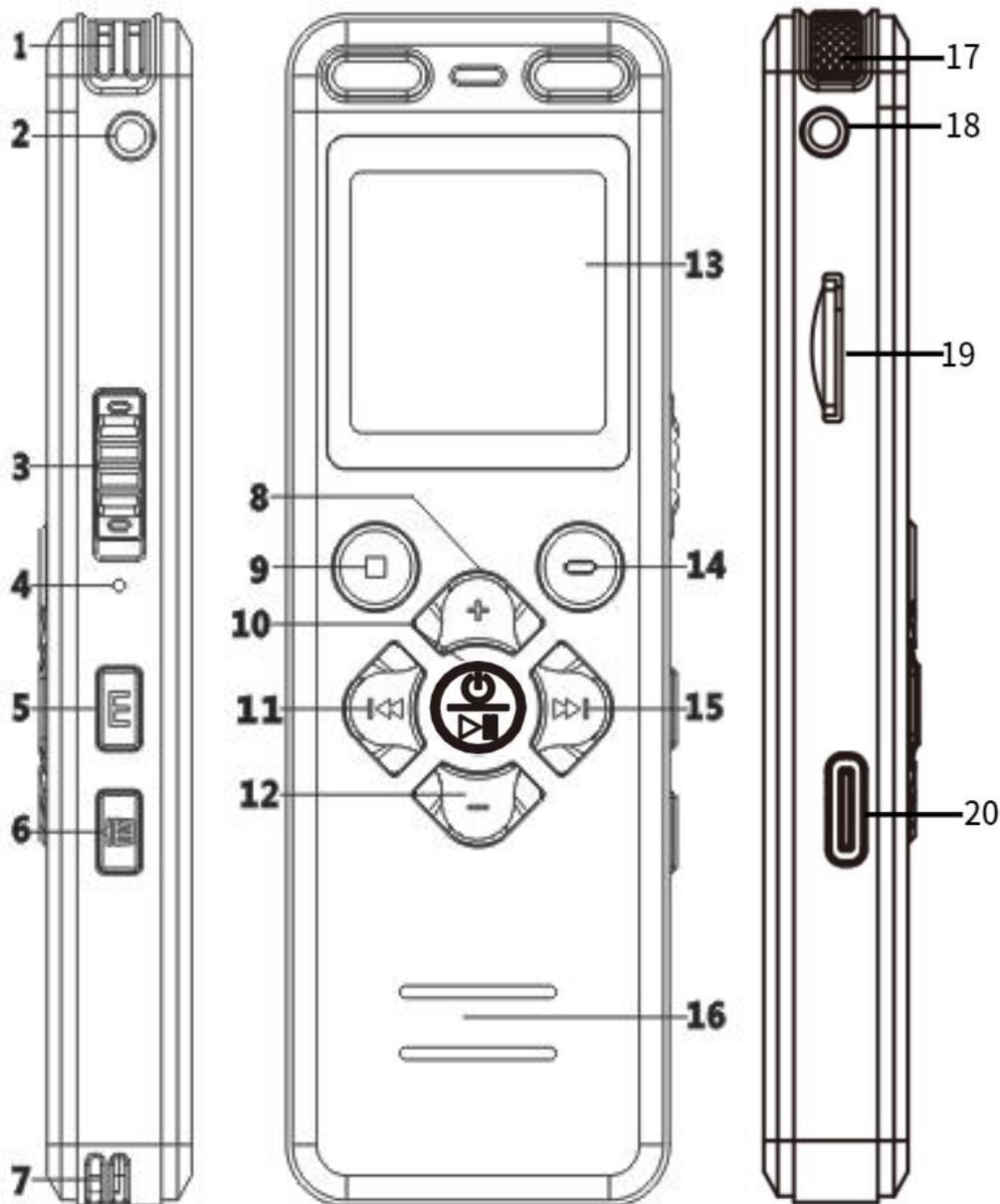
Catalogue

1. Informations sur le Produit	1
2. Aide rapide	5
2.1 Insérez la carte mémoire TF	5
2.2 Allumer/éteindre	6
2.3 L'accès aux menus	7
2.4 Menu: Définir la langue et la date	8
2.5 Menu : Formater la mémoire	9
2.6 Commencer l'enregistrement	10
2.7 Enregistrer les enregistrements	11
2.8 Lecture/Pause/OK	12
2.9 Supprimer/Effacer tout	13
2.10 Verrouillé/Déverrouillé	14
2.11 Lecture via des écouteurs	15
2.12 Line in/Enregistrement de Micro Externe	16
2.13 A-B Répétition	17
2.14 Connecter un ordinateur	18
2.15 Si la connexion à l'ordinateur/autotéléphone échoue?	19
3. Catalogue de Menu	20
3.1 Emplacement de sauvegarde	20

Enregistreur Vocal Numérique

3.2 Config d'Enreg	20
3.3 Réglages de lecture	25
3.4 Lecture à vitesse variable	25
3.5 Définir	25
3.6 Supprimer	26
4. Spécifications Techniques	27
5. QA et problèmes (doit voir !)	30
6. PDF Manuel D'utilisation	34
Précautions	35

1. Informations sur le Produit



① **Trou d'entrée audio du canal droit**

② **Prise jack 3,5mm pour écouteurs:** Prend uniquement en charge la connexion d'écouteurs pour écouter de la musique ou des enregistrements

③ **Bouton de verrouillage:** Ce bouton verrouille tous

Enregistreur Vocal Numérique

les boutons du fonctionnement

④ **Bouton de réinitialisation:** En cas de plantage, appuyez sur ce bouton pour réinitialiser l'appareil (Restaurer les paramètres d'usine, pas de formatage, aucun fichier ne sera supprimé)

⑤ **Bouton de menu:**

Appui court pour accéder au menu principal

Appui long pour changer de fichier

musical/enregistrement (Les fichiers d'enregistrement et de musique MP3 sont dans des dossiers séparés)

⑥ **Bouton de suppression:** Appui court pour supprimer des fichiers en mode pause/arrêt, appui court pour répéter la section A-B en mode lecture

⑦ **Trou de lanière**

⑧ **Volume +**

⑨ **Bouton d'arrêt / Retour:** Retour au niveau précédent, arrêt de la lecture, sauvegarde de l'enregistrement

⑩ **Bouton d'alimentation / lecture / confirmation:**

Appui court pour lire/mettre en pause, OK

Appui long pour allumer/éteindre

Confirmez que vous devez appuyer brièvement sur le bouton lecture pour enregistrer les paramètres après

Enregistreur Vocal Numérique

avoir entré et confirmé chaque fonction

⑪ **Chanson précédente:**

Appui court pour passer à la chanson précédente

Appui long pour retourner rapidement (en lecture)

⑫ **Volume -**

⑬ **Écran d'affichage**

⑭ **Bouton d'enregistrement:**

Appui court pour commencer l'enregistrement lorsque l'appareil est allumé

Appui long pour allumer et commencer

l'enregistrement lorsque l'appareil est éteint

⑮ **Chanson suivante:**

Appui court pour passer à la chanson suivante

Appui long pour avancer rapidement (en lecture)

⑯ **Trou du haut-parleur**

⑰ **Trou d'entrée audio du canal gauche**

⑱ **Trou de microphone externe:** Uniquement pour Line-In ou d'un microphone externe (impossible de connecter des écouteurs pour écouter de la musique ou des enregistrements)

⑲ **Port de carte mémoire TF:** Prend en charge jusqu'à 128 Go. **Après avoir inséré une carte**

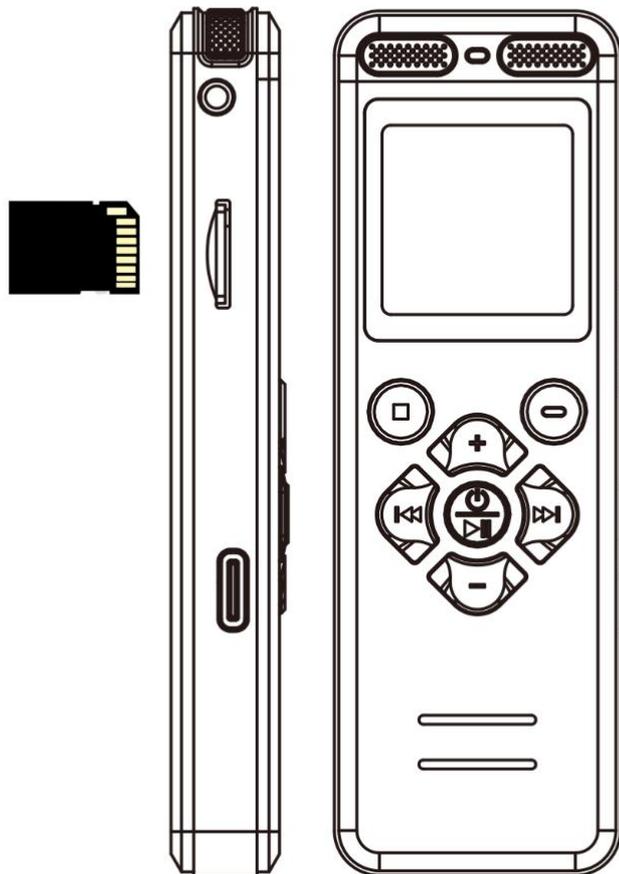
Enregistreur Vocal Numérique

mémoire dans l'enregistreur pour la première fois, assurez-vous de la formater dans le menu de l'enregistreur, sinon cela pourrait ne pas fonctionner et enregistrer

②0Port USB-C: Charge ou transmission de données

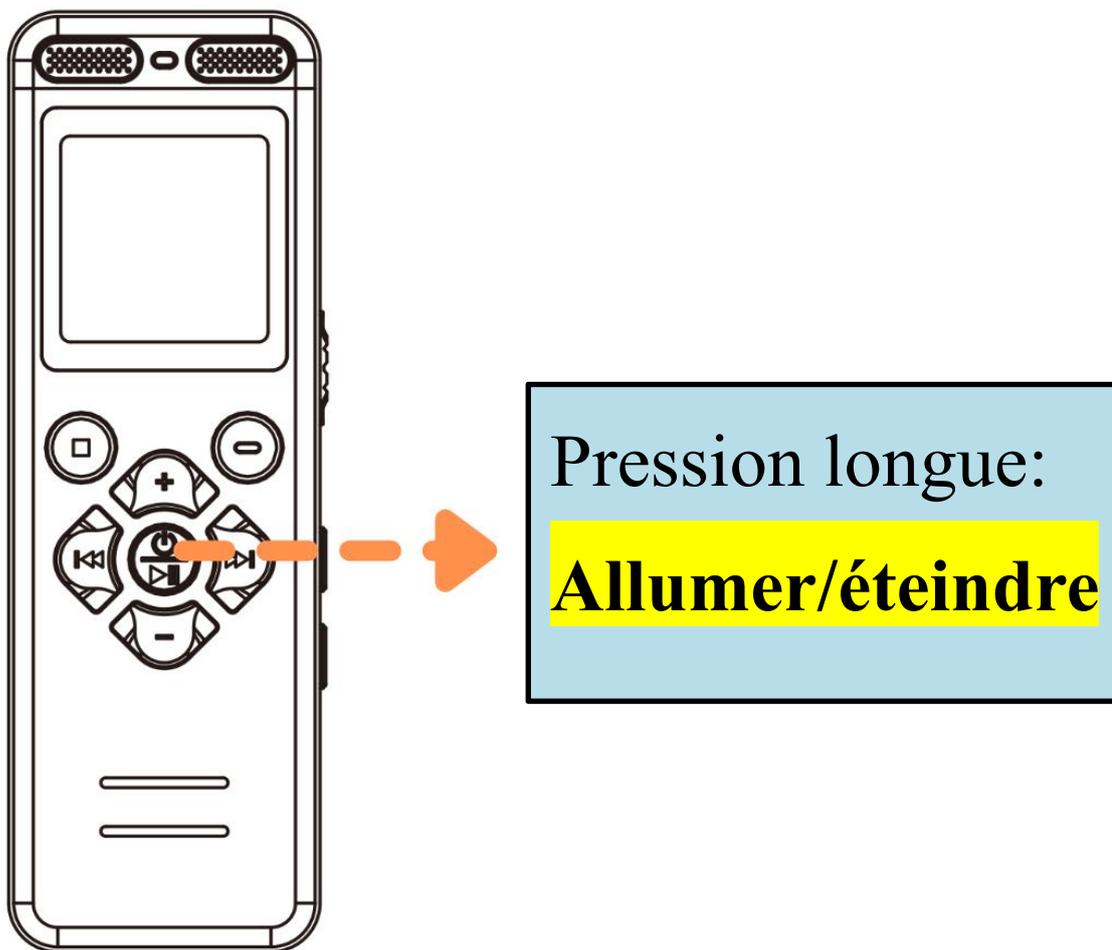
2. Aide rapide

2.1 Insérez la carte mémoire TF



- Format de la carte TF : **uniquement en FAT32**
- Prend en charge jusqu'à une carte mémoire TF de 128Go
- **Veillez formater l'enregistreur dans son menu avant la première utilisation. Le formatage de l'enregistreur sur un ordinateur est interdit**

2.2 Allumer/éteindre

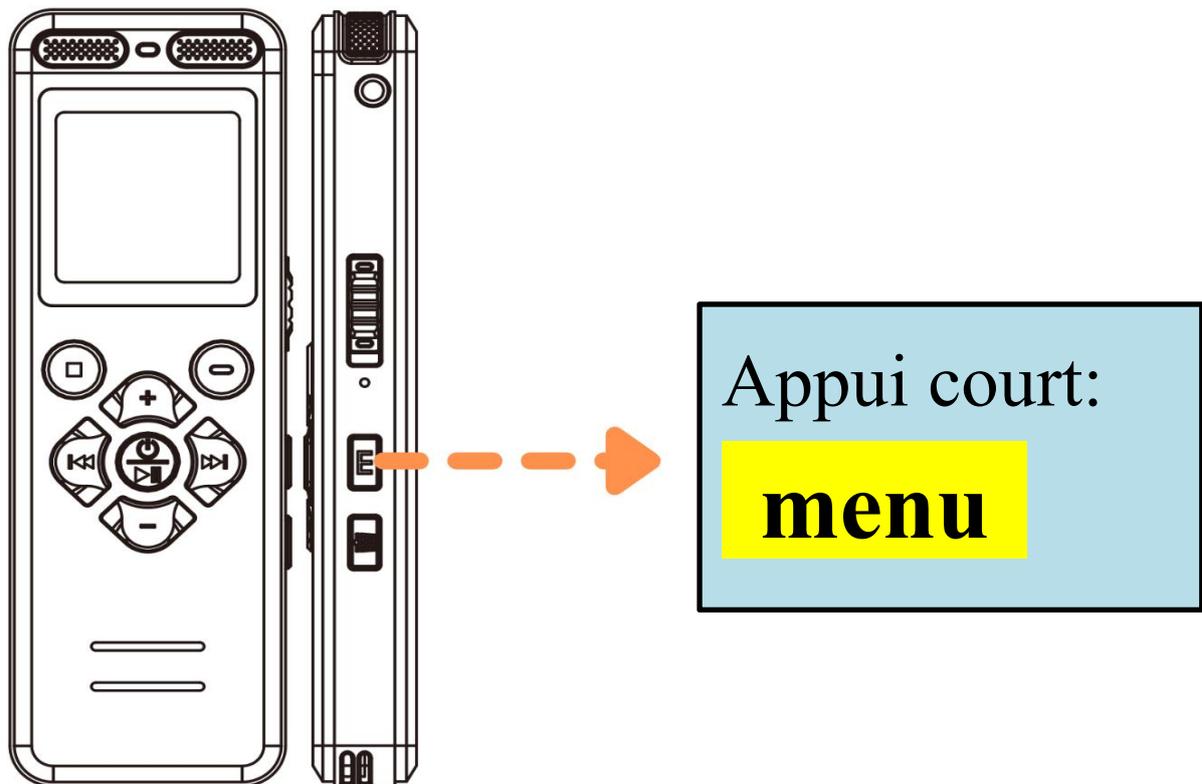


Aucune opération, par défaut :

Après 30 sec: L'écran s'éteindra automatiquement

Après 3 min: L'appareil s'éteindra automatiquement

2.3 L'accès aux menus



Appui court: entrer dans le menu

Appui longue: **Convertir des fichiers de musique/d'enregistrement, lorsque l'enregistrement et les fichiers musicaux se trouvent dans des dossiers séparés**

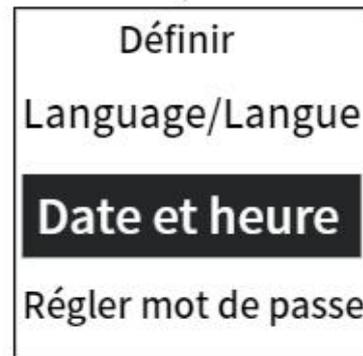
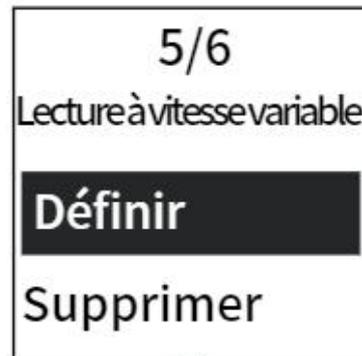
- Appuyez brièvement sur **M** pour accéder aux paramètres du menu, appuyez brièvement sur la touche  pour enregistrer les modifications, puis quittez

2.4 Menu: Définir la langue et la date

Définir la langue



Définir la date et heure



Définir la langue: Accès aux menus,

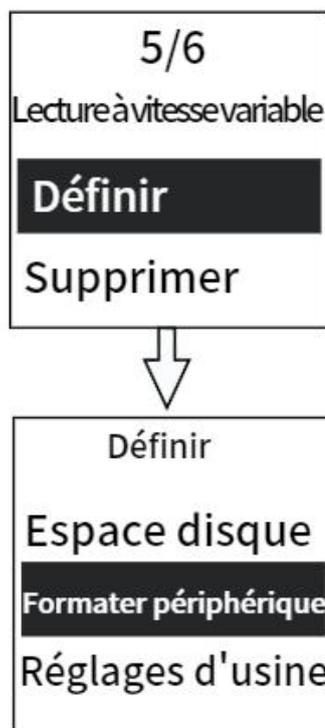
[Définir]-[Language/Langue]

Définir la date: Accès aux menus, [Définir]-[Date et heure]

Les fichiers d'enregistrement sont nommés d'après la date et l'heure de l'enregistrement

2.5 Menu : Formater la mémoire

Formater périphérique



Formater la mémoire: Accédez aux menus, [Définir] - [Formater périphérique]

Avant d'utiliser l'enregistreur pour la première fois, ou après l'insertion de toute carte mémoire dans l'enregistreur pour la première fois, assurez-vous de la formater dans le menu de l'enregistreur, sinon il se peut qu'il ne fonctionne pas et ne puisse pas enregistrer

Pour plus de détails, veuillez vous référer à la page suivante de la couverture

2.6 Commencer l'enregistrement



Commencer l'enregistrement

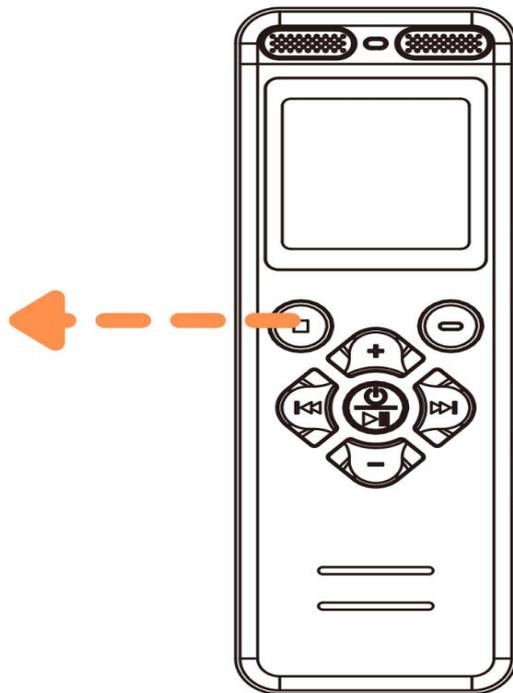
Appuyez brièvement dessus à l'état sous tension

Appuyez longuement dessus à l'état éteint

- Il y a une lumière par défaut lors de l'enregistrement, vous pouvez la désactiver dans le **[Menu-Config d'Enreg-led-on/off]**
- Pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton  pour mettre en pause/reprendre l'enregistrement

2.7 Enregistrer les enregistrements

**Enregistrer
ou Retour
Touche**

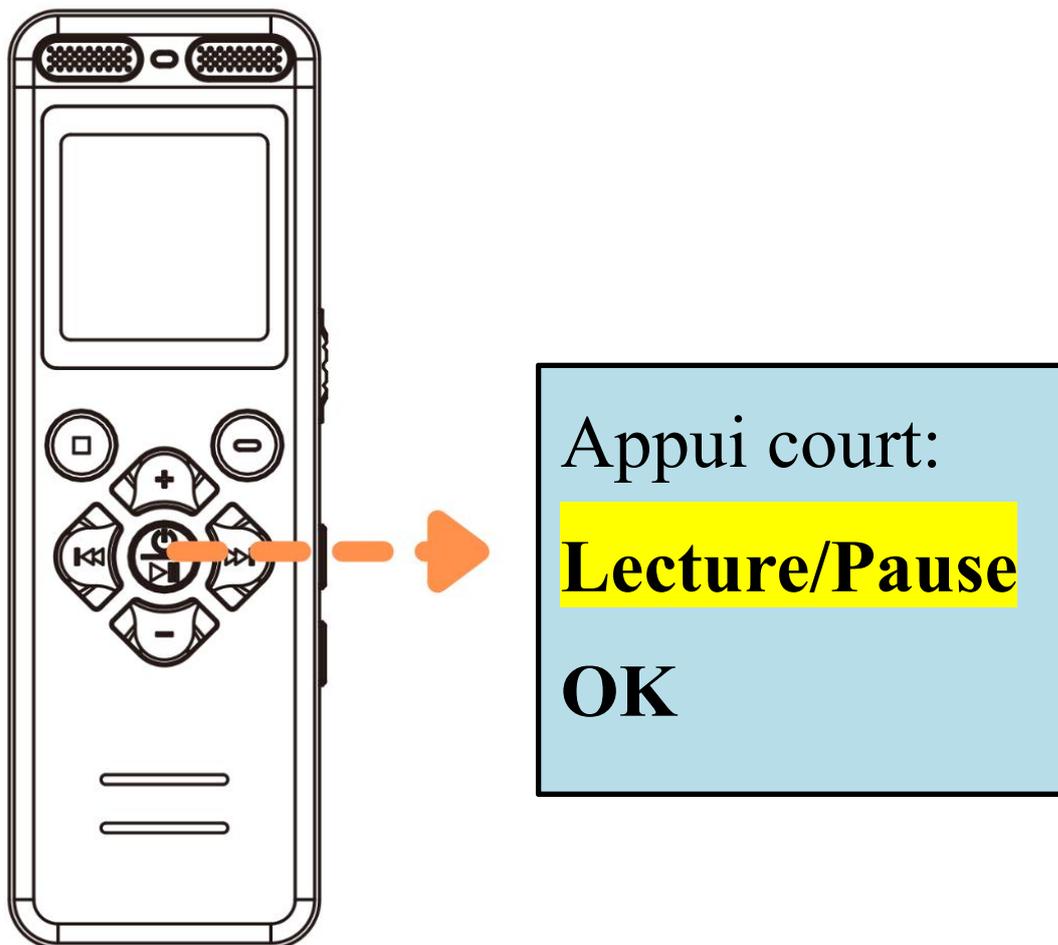


Le fichier d'enregistrement sera nommé avec la date et l'heure

Lorsque les écouteurs sont connectés à la prise circulaire droite, il est possible d'enregistrer en mode **[Source de son-Microphone]**, mais pas en mode **[Line-In]**

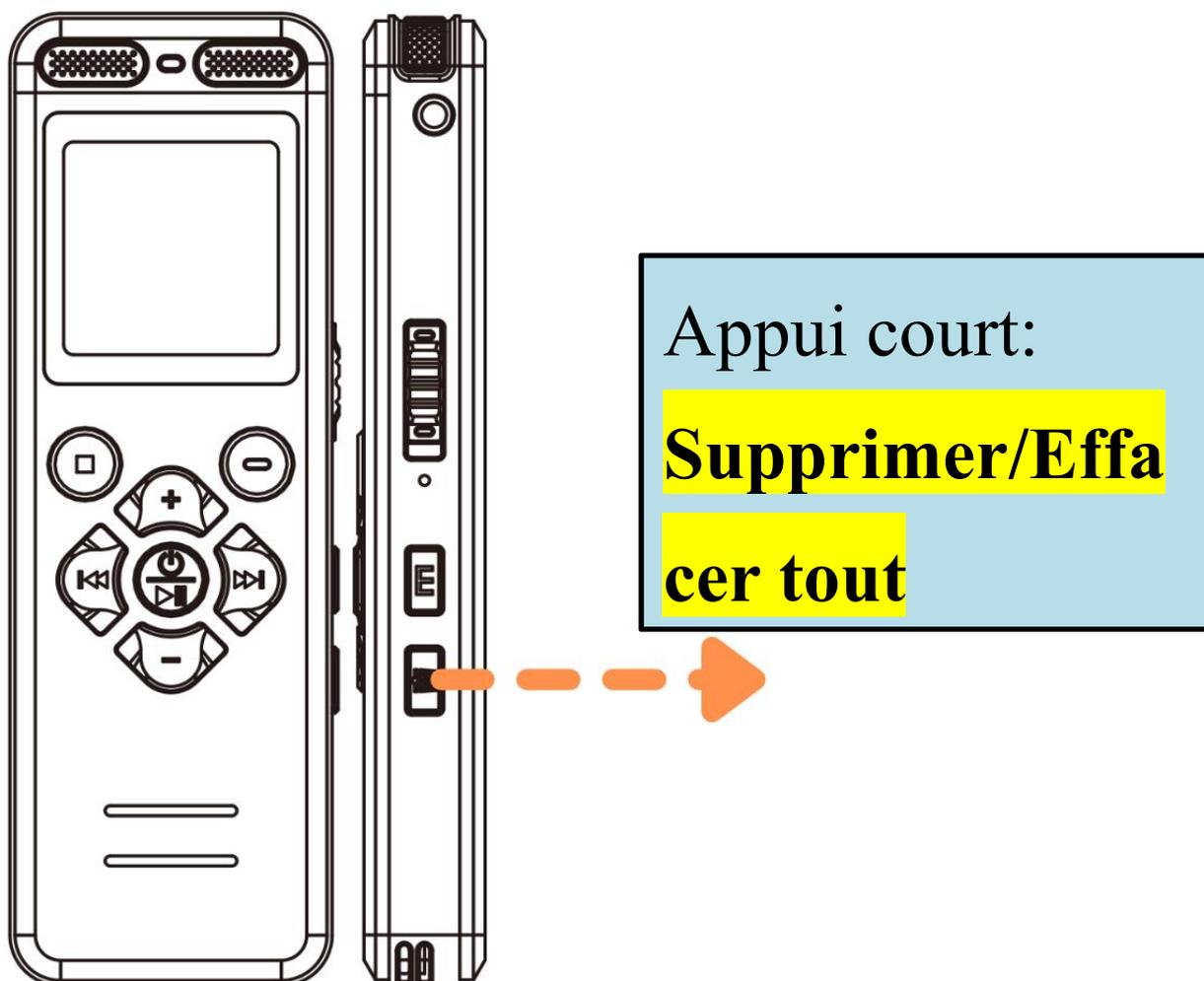
Lorsque les écouteurs sont connectés à la prise circulaire gauche, l'enregistrement n'est pas disponible en mode **[Source de so-Line-In]**, et l'enregistrement n'est pas disponible en mode **[Microphone]**

2.8 Lecture/Pause/OK



- Il prend en charge la lecture audio aux formats **WAV/MP3/WMA/OGG/APE/FLAC**
- Appuyez longuement sur le bouton précédent/suivant pour retourner/avancer rapidement pendant la lecture

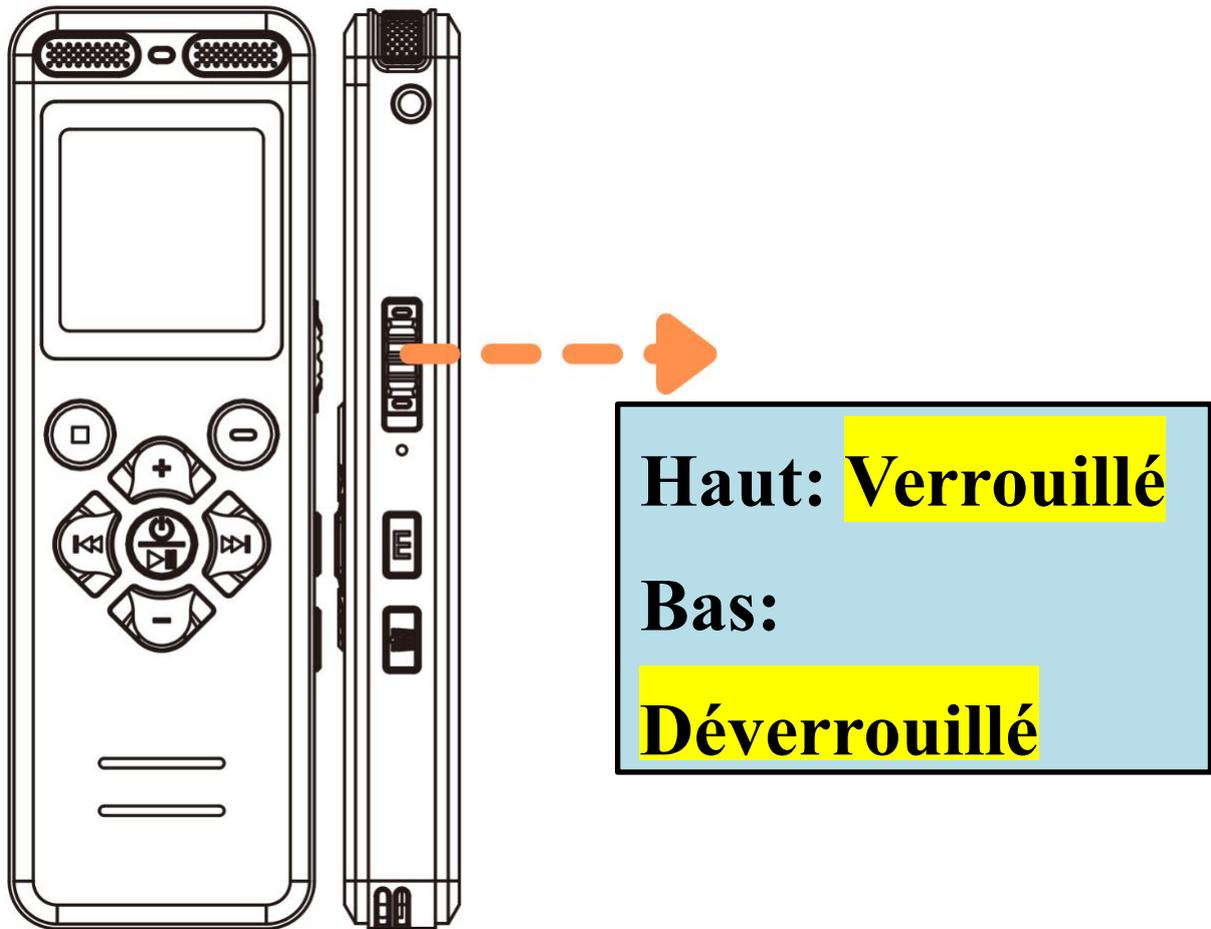
2.9 Supprimer/Effacer tout



Lorsqu'un enregistrement ou un fichier MP3 est en **pause/non joué**, appuyez brièvement sur la touche supprimer, l'écran affichera **(Supprimer/Effacer tout)**

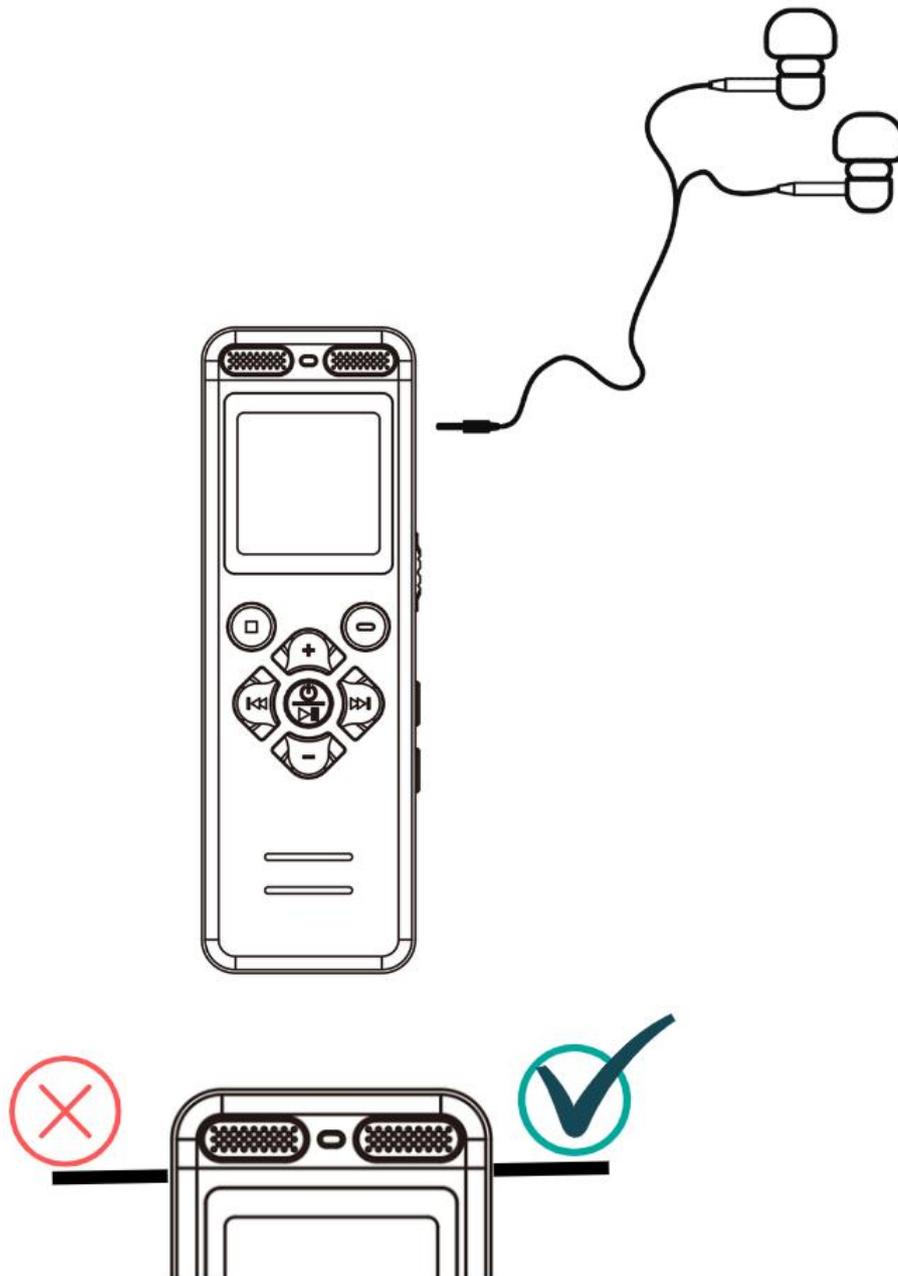
Note: Supprimer avec prudence, une fois supprimé, vous ne pouvez pas récupérer le fichier

2.10 Verrouillé/Déverrouillé



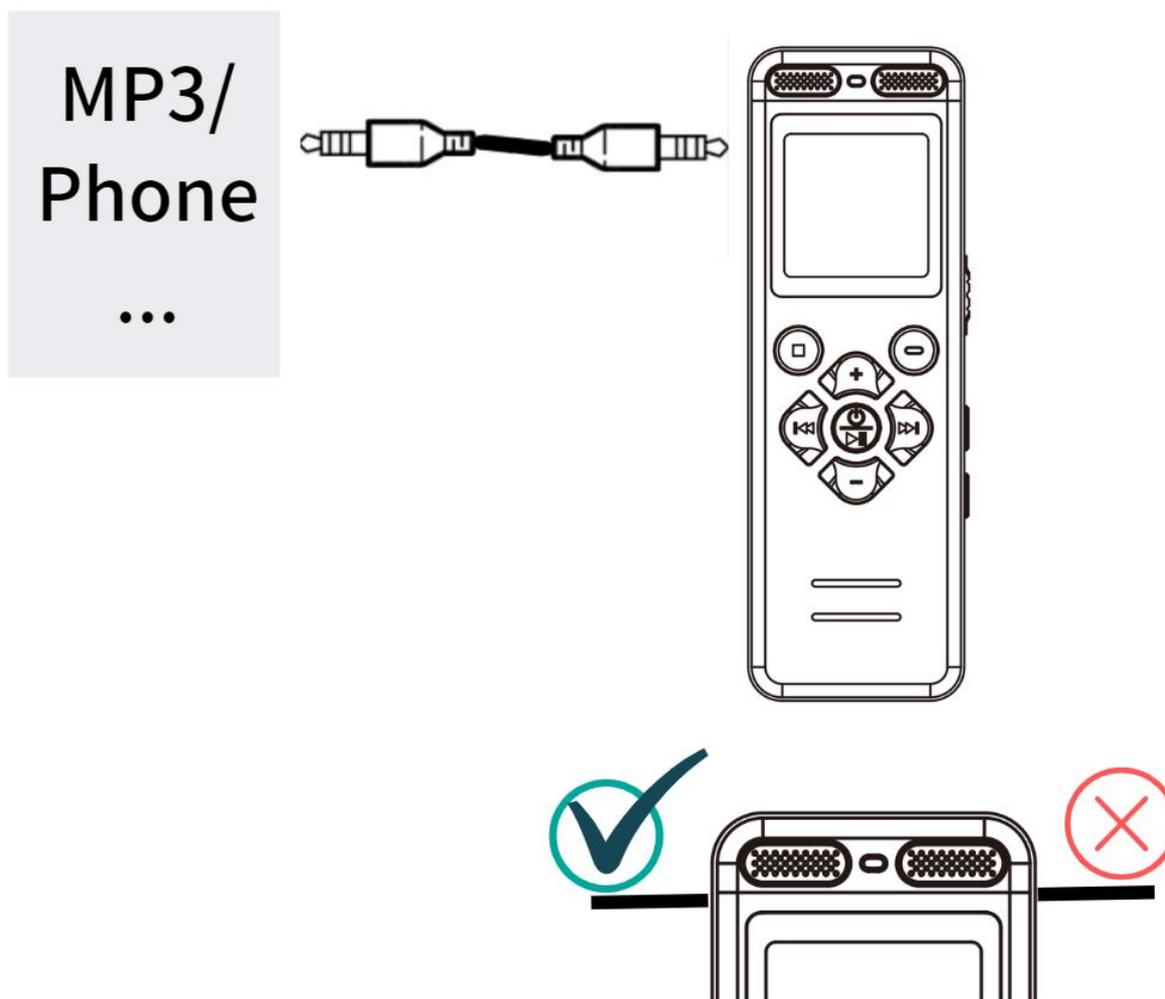
Ce bouton bloque tous les boutons de fonctionnement

2.11 Lecture via des écouteurs



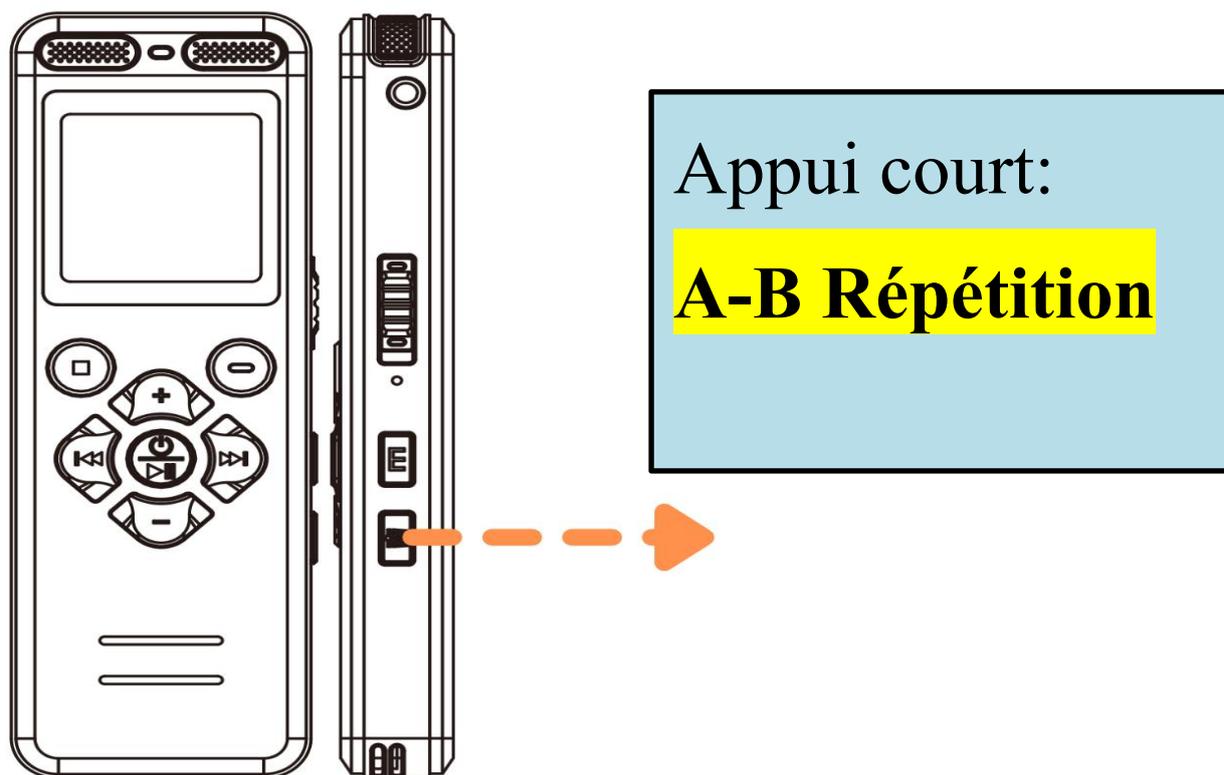
Le bon trou rond: Ne prend en charge que la connexion des écouteurs pour écouter de la musique ou écouter des enregistrements

2.12 Line in/Enregistrement de Micro Externe



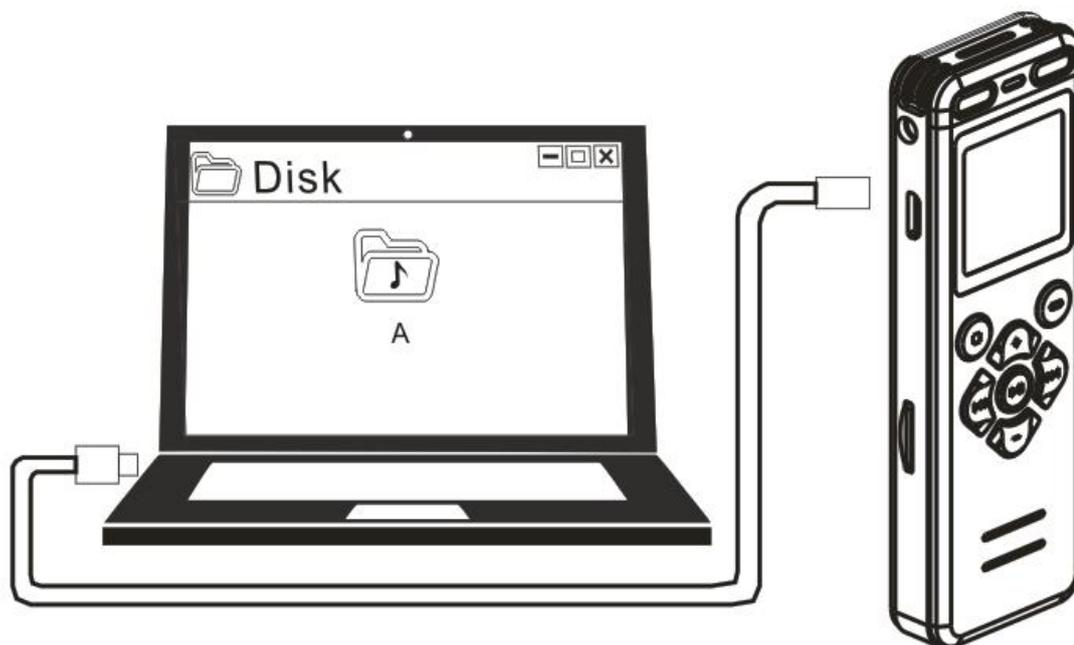
- Pour utiliser la fonction Line-In, veuillez accéder au menu et régler la [Source de son] sur: [Line-In], puis brancher le câble audio 3,5 mm dans le trou de gauche, et ensuite activer l'enregistrement
- Seul le trou rond sur le côté gauche prend en charge : l'insertion d'un câble audio de 3,5 mm
- Le câble audio doit être acheté séparément

2.13 A-B Répétition



- **En mode de lecture de l'enregistrement ou du fichier MP3**, appuyez brièvement sur le bouton , répétez la section A-B
- Appuyez brièvement sur le bouton , comme point de départ A
- Appuyez brièvement sur le bouton , comme point de départ B
- À ce stade, l'audio dans la plage A-B sera lu à plusieurs reprises
- **Appuyez brièvement sur le bouton  pour quitter la répétition A-B**

2.14 Connecter un ordinateur



- Avant la connexion, éteignez l'enregistreur. Lorsque vous vous connectez, placez-le en douceur, n'appuyez sur aucun bouton
- Après la connexion, l'ordinateur affiche "USB DISK(G :)" pour indiquer la mémoire interne de l'enregistreur, et "USB DISK(H :)" indique la carte mémoire TF
- Interdire le formatage de l'enregistreur sur votre ordinateur
- Si la connexion à l'ordinateur échoue? Veuillez consulter la page suivante

2.15 Si la connexion à l'ordinateur/au téléphone échoue?

- 1). Avant de connecter l'enregistreur à un ordinateur/téléphone, éteignez l'enregistreur. Lors de la connexion, veuillez placer l'enregistreur en douceur, n'appuyez sur aucun bouton
- 2). Essayez d'attendre des secondes plus longues (parce que le système informatique et la version du pilote en soi, la lecture d'une grande mémoire prend également un certain temps)
- 3). Veuillez utiliser le câble USB d'origine ou un câble de données pouvant être utilisé pour transférer des données (certains câbles de données ne peuvent être utilisés que pour le chargement)
- 4). Redémarrez l'ordinateur/le téléphone ou l'enregistreur
- 5). Si le câble dans l'emballage ne se connecte pas correctement, veuillez vous connecter avec un autre câble pour exclure les problèmes de câble
- 6). L'ordinateur manque de pilotes, ce qui l'empêche de reconnaître les périphériques, veuillez Google : téléchargez les pilotes de l'ordinateur
- 7). Utilisateur MAC: veuillez remplacer l'adaptateur

USB-C

- **Si vous souhaitez une vitesse de lecture de carte plus élevée, veuillez acheter un lecteur de carte à grande vitesse séparé**
- **Merci de nous contacter**

3. Catalogue de Menu

Voir page 7 pour savoir comment entrer dans le menu
Après être entré dans le menu, vous verrez les paramètres suivants

Toutes les valeurs par défaut sont optimales et il n'est pas recommandé de les modifier

3.1 Emplacement de sauvegarde	TF or Flash [Défaut: Flash] TF: carte mémoire Flash: mémoire locale
3.2 Config d'Enreg	①Bibliothèque d'enreg Emplacement de stockage pour les fichiers d'enregistrement ②Enreg Format: WAV/MP3 [Défaut: WAV]

③ Débit binaire d'enregistrement

[Défaut: 512kbps]

MP3 format: 32~128kbps disponible

WAV format: 256~1536kbps

disponible

Plus le débit binaire du fichier d'enregistrement est élevé, plus il y a de mémoire et plus la consommation d'énergie est élevée

④ Mode AVR(activation vocale)

Activation Vocale: Défaut Off

Régler le niveau de l'AVR: Défaut 3
(pas de changement)

Q: Comment activer l'activation vocale?

A: Accédez au [Mode AVR], sélectionnez [Activation Vocale], sélectionnez [ON] et enregistrez. Activez ensuite l'enregistrement avec un seul bouton, puis il enregistrera en mode d'activation vocale:

Enregistreur Vocal Numérique

Enregistrez lorsqu'il y a du son et mettez en pause lorsqu'il n'y a pas de son ou que le son est trop faible pour économiser de l'énergie et de la mémoire

Note:

- La valeur par défaut de 3 dans **[Régler le niveau de l'AVR]** est la valeur optimale pour les tests, ne la modifiez pas
- **Après avoir activé l'activation vocale, il est possible que des sons à faible décibel soient manqués, veuillez donc activer cette fonctionnalité avec prudence**
- Il n'est pas recommandé de l'utiliser dans des environnements critiques

⑤ **Source de son:**

Microphone or Line-In

[Défaut: Microphone]

⑥ **led-on/off:**

Enregistreur Vocal Numérique

Témoin lumineux pendant
l'enregistrement
[Défaut: ON]

⑦ Réduction du Bruit:

[Défaut: ON]
Aucune modification recommandée

⑧ Moniteur d'enreg:

[Défaut: OFF]
Après avoir activé cette fonction,
branchez le casque à ce moment,
vous pouvez écouter le contenu en
cours d'enregistrement

Note: Lorsque la fonction [Moniteur
d'enreg] est activée, la **Source de son**
est le [Microphone], et les écouteurs
doivent être insérés dans le trou rond
situé sur le côté droit de l'appareil
pour pouvoir effectuer une
surveillance réussie

⑨ Enregistrement programmé:

Enregistreur Vocal Numérique

Enreg Retard (on/off): [Défaut: OFF]

Cycle d'enregistrement: [Défaut:
Chaque Jour]

Temps de Début

Temps de fin

Si vous avez besoin d'un enregistrement programmé, veuillez activer l'enregistrement programmé, puis sélectionnez le temp de début et de fin, et enfin déterminez la période

[HH MM]: Heure Minute

[Une Fois]: Cette fois seulement

[Chaque Jour]: Tous les jours

[Journée de travail]: Lundi à

Vendredi

Enregistreur Vocal Numérique

3.3 Réglages de lecture	[Défaut: Répéter tout]
3.4 Lecture à vitesse variable	[Défaut: 0] 0: lecture normale >0: accélérer <0: ralentir
3.5 Définir	① Language/Langue ② Date et heure HH - MM: Heure-Minute YY-MM-DD: Année-Mois-Jour ③ Régler mot de passe Interrupteur de mot de passe: [Défaut: OFF] Régler mot de passe: [Défaut: 00 00 00] Mot de passe d'origine: 00 00 00 Si vous oubliez votre mot de passe, veuillez entrer (18 18 18) et appuyer

Enregistreur Vocal Numérique

	<p>sur le bouton "STOP" pendant plus de 3 secondes pour le craquer</p>
	<p>④ Luminosité</p> <p>[Défaut: 15]</p>
	<p>⑤ Espace disque</p>
	<p>⑥ Formater périphérique</p>
	<p>⑦ Réglages d'usine</p> <p>Rétablir tous les paramètres par défaut, sans suppression de fichiers</p>
<p>3.6</p> <p>Supprimer</p>	<p>① Supprimer</p> <p>② Effacer tout</p> <p>Suppression rapide : voir page 13</p>

4. Spécifications Techniques

Modèle	V36
Matériau	Alliage de zinc de haute qualité
Alimentation Élec trique Méthode	Batterie lithium polymère intégrée
Dimension	97mm×32mm×13 mm 3.8×1.2×0.5 pouce (Exactement comme à l'original)
Écran d'affichage	1.4 pouce
Résolution d'affichage	128*64 LCD affichage
Poids	68g / 2.39ounce
Mémoire Interne	8Go ~ 32Go
Mémoire Extensible	Prend en charge les cartes mémoire TF de 8Go~128Go
Format D'enregistrement	WAV/MP3
Format Musical	WAV/MP3/WMA/OGG/APE/FL AC

Enregistreur Vocal Numérique

Type D'interface	USB-C
Système de Support	Ordinateur Windows/Mac
Température de Fonctionnement	0° - 45° C
Capacité de la Batterie	800 mAh
Spécifications de la Batterie	5V/422283
Temps de Charge	2 Heures
Prise pour Écouteurs	3.5mm
Liste D'emballage	<ul style="list-style-type: none">• Enregistreur vocal numérique x 1• Câble de données x 1• Manuel d'utilisation x 1

Enregistreur Vocal Numérique

Le temps de stockage de la mémoire

*Plus le débit binaire (kbps) de l'enregistrement est élevé, plus la mémoire du fichier est grande. (h-Heure, d-Jour)

WAV-Débit Binaire	Durée de Stockage (16GB)	Durée de Stockage (32GB)	Durée de Stockage (64GB)
1536kbps	24h	48h	96h
512kbps	72h	144h	288h
256kbps	144h	288h	576h
MP3-Débit Binaire	Durée de Stockage (16GB)	Durée de Stockage (32GB)	Durée de Stockage (64GB)
128kbps	290h	580h	1128h
64kbps	580h	1160h	2320h
32kbps	1160h	2320h	4640h

Note: La durée d'enregistrement indiquée ci-dessus correspond à la durée maximale d'enregistrement de la capacité de stockage de la machine, et non à la durée d'enregistrement continue de la batterie. (À titre de référence uniquement, les résultats réels peuvent varier)

5. QA et problèmes (doit voir !)

Q1: J'ai trouvé des enregistrements lors de la première utilisation de l'enregistreur?

Désolé. Il est possible que le bouton d'enregistrement ait été accidentellement touché lors de l'emballage ou de l'expédition du produit pour effectuer ces enregistrements (heure non calibrée). Soyez assuré que nous ne vendons que des produits neufs. C'est le principe commercial sur lequel nous avons toujours insisté. Mais nous comprenons également parfaitement les sentiments de l'acheteur.

💡 Vous pouvez nous contacter et nous vous aiderons.

Q2: Pourquoi l'espace de stockage réel de cet enregistreur n'est-il pas conforme à l'espace de stockage annoncé?

Tous les fabricants de mémoire produisent de la mémoire selon le ratio $1000\text{MB} = 1\text{GB}$, tandis que les ordinateurs identifient les périphériques selon le ratio $1024\text{MB} = 1\text{GB}$.

Q3: Vous ne pouvez pas éteindre?

- ① Lorsque l'enregistreur est en charge ou connecté à un ordinateur, il n'acceptera aucune instruction. (C'est normal)
- ② Dans tous les autres cas, allumez d'abord, puis appuyez sur le bouton [Réinitialisation].

Q4: Erreur de format?

- ① La durée des enregistrements est inférieure à 5 secondes, comme un fichier d'enregistrement de 0 seconde.
- ② Le format de fichier audio n'est pas pris en charge.

Problème	Solution
Impossible d'enregistrer/travailler?	<ul style="list-style-type: none">1. Batterie faible2. Épuisement de la mémoire3. Verrouillé, besoin de déverrouiller4. Impossible d'enregistrer lorsque l'enregistreur est connecté à l'ordinateur5. Lorsque [Mode d'activation vocale] est activée, l'enregistreur ignore

Enregistreur Vocal Numérique

	<p>automatiquement les sons de bas décibel</p> <p>6. Le format de mémoire de la carte mémoire et de l'enregistreur vocal n'est pas FAT32</p>
<p>Impossible de trouver l'enregistrement dans l'enregistreur?</p>	<p>1. Appuyez longuement sur le bouton "M" du menu pour basculer la musique vers le dossier d'enregistrement wav, lorsque les fichiers d'enregistrement et de musique mp3 sont dans des dossiers séparés</p> <p>2. Il peut s'agir d'une erreur de disque, veuillez vérifier le fichier d'enregistrement sur l'ordinateur</p>
<p>Impossible de lire ou d'avancer/ de retourner rapidement?</p>	<p>1. Les fichiers audio ne sont pas pris en charge, veuillez sélectionner un fichier audio au format <u>MP3/WMA/WAV/FLAC/APE/OGG</u></p> <p>2. Si la lecture échoue sur un ordinateur Windows, veuillez utiliser le [Lecteur Windows Media] pour le lire</p> <p>3. L'avance/retour rapide ne peut être effectué que pendant la lecture, mais pas</p>

	pendant la pause
Réduire le bruit	<ol style="list-style-type: none">1. Éteignez [Mode d'activation vocale] lorsque ce n'est pas nécessaire2. <u>Placez l'enregistreur en douceur pour éviter les frottements avec d'autres objets, comme les mains, les vêtements, etc</u>3. <u>Éloignez-vous des sources de bruit</u> (par exemple, la climatisation, la frappe au clavier ou les bruits subtils générés par les ordinateurs en marche)4. Parlez à au moins 30cm du microphone de l'enregistreur, Sinon il est facile de produire un son éclatant5. Si l'environnement d'enregistrement est très bruyant et que le bruit ne peut pas être évité, veuillez comprendre

6. PDF Manuel D'utilisation

Si la numérisation du code QR échoue, veuillez nous contacter pour l'obtenir

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Précautions

1. Il est interdit aux enfants de jouer de la flûte à bec seuls et de ne pas tomber ni entrer en collision avec des objets durs, sinon cela peut entraîner une perte de données ou d'autres dommages de la flûte à bec.
2. Ne nettoyez pas la flûte à bec avec des produits chimiques ou des agents de nettoyage, car cela endommagera le boîtier de la flûte à bec et le corrodera.
3. Il est recommandé de ne pas utiliser cette flûte à bec lorsque vous conduisez un véhicule motorisé ou lorsque vous roulez à vélo. Assurez-vous de conduire en toute sécurité.
4. Veuillez sauvegarder les fichiers importants de la flûte à bec à temps. Personne ne peut garantir la sécurité absolue des données. En cas de perte de données, les fichiers seront difficiles à récupérer. Il est interdit d'utiliser un chargeur surchargé ou un câble de charge comprimé par des objets lourds pendant une longue période, éloignez-vous des combustibles lors de la charge, afin d'éviter les incendies.

6. Il est interdit de débrancher le chargeur avec des mains mouillées pour éviter les chocs électriques.